



"இலக்கிய விமர்சனத் துறையில் 'தேசிய இலக்கியம்' என்ற கருத்தைப் பற்றி அந்த இயக்கம் ஈழத்தில் வலுவடந்த காலத்தில் அ.ந.கந்தசாமி பல அரிய கட்டுரைகள் எழுதியுள்ளார். அத்துடன் 'சிலப்பதிகாரம்', 'திரைக்கூறுகள்', 'எமலிஸலோலா' போன்ற பரபரப்பான கட்டுரைகள் எழுதினார். அறிவாலகவாதியான அ.ந.கந்தசாமி எழுதும் கட்டுரைகள் புதுமனநோக்குடன் இருக்கும். சிலப்பதிகாரத்தைப் பற்றி எழுதிய கட்டுரைகள் பண்டிதர் மூதல் பட்டதாரி வரைபெரும் பாலாரிடையே பெரும் சர்ச்சைகளைக் கொள்கின்றன. 'தினகரன்' வாரமஞ்சரியில் வெளிவந்த 'நான் விரும்பும் நாவலாசிரியர்' என்ற கட்டுரைத் தொடரில் எமலிஸலோலாவைப் பற்றி அ.ந.கந்தசாமி எழுதிய கட்டுரை திறனாய்வு மிக்க கட்டுரை என்று எல்லோருடைய பாராட்டையும் பெற்றதுடன் எமலிஸலோலாவைப் படம் பிடித்துக் காட்டியது. தகவல் பகுதியினரால் வெளியிடப் பெற்ற 'ஸ்ரீ லங்கா' சஞ்சிகையிலும் ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளையும் சரித்திர நிகழ்ச்சிகளையும் நிலைக்கொண்ட கதைகள் எழுதியுள்ளார். வானொலியில் மலே நாட்டு நாடக ஆசிரியர்களைப் பற்றிச் செய்த விமர்சனங்கள் தினகரனில் தொடராக வெளிவந்த பொழுது நாடகத் துறையிலே டுபட்டவர்கள் அதனைவிரும்பிப் பிடித்தார்கள். ஹென்றிக் ஹிப்சனின் அமர நாடகமான 'பொம் மை வீட்' (The Doll House) நாடகத்தைத் தழுவிப் 'பெண்பாவை' என்ற பெயர் (நாடகத்திற்குத் தமிழ் வடிவம் கொடுத்தவர் தவேன் - யாழ்ப்பாணம்) கொடுக்கப்பட்டது. வானொலியில் இப் ஸனின் பொம் மை வீட்டைப் பற்றி அறிஞர் அ.ந.கந்தசாமி செய்த நாடக விமர்சனம் 'பெண்பாவை'யைப் பார்த்த நாடக அபிமானிகளுக்கு இப் ஸனின் 'பொம் மை வீட்டை'ச் சரியாக இனம் கண்டு கொள்ள உதவியது. அறிஞர் அ.ந.கந்தசாமி இலக்கிய விமர்சனத்துடன் நிலலாது ஆராய்ச்சிக் கட்டுரைகளையும் எழுதியுள்ளார். அவர் மகாகவி பாரதியாரின் ஞானகூர்வாகிய யாழ்ப்பாணத்துச் சாமியார் யார் என்பதை ஆராய்ந்து பாரதியாரின் ஞானகூர் யாழ்ப்பாணத்துச் சாமியார் அல் வாய்ப்பர் அரூளம் பல தேசீகர் என்ற உண்மையை நிலைநாட்டினார். அரூளம் பல தேசீகர் பற்றிய விரிவான நூல் எழுதுவதற்குரிய குறிப்புக்களைச் சேகரித்துக் கொண்டிருந்தார். மகாகவி பாரதியாருக்கு 'பாரதி' பட்டம் கொடுத்த இலங்கையர் யார் என்பதை மரணமடைந்த குச்சில மாதங்களுக்கு முன்னால் ஆராய்ந்து கொண்டிருந்தார். உலகப் பரேழ்கி கிளியபோற்றாவைப் பற்றிப் பல ஆங்கில நூல்களை ஆராய்ந்து அரியதொரு கட்டுரையை 'ராதா' வார இதழில் வரைந்தார். ஆறாமுக நாவலரைப் பற்றி விரிவானதொரு நூல் எழுதப் போவதாகக் குறிப்பிட்டதுடன் அவ்வப்போது பல நாளிதழ்களில் எழுதிய கட்டுரைகளையும் ஒழுங்காகச் சேகரித்து வதைத் திருந்தார். மலே நாட்டு எழுத்தாளர் ஓ ஹென்றியின் சிறுகதை உத்திகளையும், திரைப்படங்களையும் பாராட்டும் அ.ந.க. அவற்றை இளம் எழுத்தாளர்கள் படித்துப் பயனடைய வேண்டும் என்று அவற்றை மொழிபெயர்த்து வெளியிட்டார். அ.ந.க. அறிஞர் பெர்னாட் ஷாமுதல் பெர்னாட் ரஸ்ஸல் வரை அறிந்து வதைத் திருந்தார். பெர்னாட் ரஸ்ஸலின் 'யுத்த அராபிய உறவுகள்' என்ற கட்டுரைத் தொடர் ஒன்றை 'இன்ஸான்' வார இதழில் தொடர்ந்து எழுதினார். எப்பொழுதும் தன் எழுத்துக்களால் பிறர் பயன் அடைய வேண்டும் என்று விரும்பும் அ.ந.கந்தசாமி 'வெற்றியின் இரகசியங்கள்' என்ற தத்துவ நூல் ஒன்றினையும் எழுதியுள்ளார். இது தமிழகத்தில் பாரி நிலையைத் தாரால் வெளியிடப்பட்டுள்ளது. இஃது எல்லா வகையிலும் சிறந்து வாழக்கூடியவைப் படிப்பிக்கும் நூலாகும்."

'இரூபதாமம்' நூற்றாண்டு ஈழத்துத் தமிழ் இலக்கியம்' என்னும் அரியதொரு ஆய்வு நூலை முனைவர் களான சி. மெளன்கூர் முன் மெள. சித்திரலகோன் & எம். ஏ. நுஃமான் ஆகியோர் எழுதியுள்ளனர். அதில் 'விமர்சனம்' என்னும் பகுதியில் அ.ந.க.வின் பங்களிப்பு பற்றிக்





Written by - வ.ந.கிரிதரன் -

Tuesday, 09 April 2019 23:27 - Last Updated Saturday, 13 April 2019 07:24

அ.ந.க.வின 'தேசிய இலக்கியம்' (மரகதம் & 'ஈழத்து சிருஷ்டி இலக்கியத்துக்க்கு குழிதோண்டும் முயற்சி' (தினகரன் 2.1.1962) ஆகிய கட்டுரைகளும் முக்கியத்துப்பற்றுவை.

அ.ந.க தினகரன் பத்திரிகையில் தொடராக வளியான அவரது மனக்கண் நாவல் முடிவாக்கம் வந்தபேரது எழுதிய முடிவாரை நாவல்கள் பற்றி வளியான சிறப்பான விமர்சனக் கட்டுரைகளிலொன்று. (அதனைப் பின்வரும் இணைப்பில் வாசிக்கலாம் :

[http://www.geotamil.com/index.php?option=com\\_content&view=article&id=1433:2013-04-03-04-11-21&catid=25:2011-03-05-22-32-53&Itemid=47](http://www.geotamil.com/index.php?option=com_content&view=article&id=1433:2013-04-03-04-11-21&catid=25:2011-03-05-22-32-53&Itemid=47)

) உதாரணத்துக்காக அக்கட்டுரையிலிருந்து அதன் முக்கியத்துவத்தைக் காட்டுவதற்காகக் கீழுள்ள பகுதியினதைத் தருகின்றனே :

"நாவலிலே நாம் எதிர்பார்ப்பது சூழல்கள் நிறைந்த ஒரு கதை; உயிருள்ள பாத்திரங்கள் ; கண்முன்னே காட்சிகளை எழுப்பும் வரணனைகள் என்பனவாம் . கதை இயற்கையாக நடப்பது போல் இருக்க வேண்டும் . ஆனால் அதே சமயத்தில் அந்த இயற்கை சட்டமிடப்பட்ட ஒரு படம் போல் ஓர் எல்லகைக் கோடும் அழுத்தமும் பெற்றிருக்க வேண்டும் . இன்னும் எந்தக் கதையுமே மனிதனிடத்தில் நடுசுநெகிழ்வகைக்கும் ஓர் இரக்க உணர்ச்சியைத் துண்டல் வேண்டும் . இதில் தான் ஒரு நாவலின் வற்றியதே தங்கியிருக்கிறதென்று சொல்லலாம் . உண்மையில் மனித உணர்ச்சிகளில் இரக்கமே மிகவும் சிறந்ததென்றும் அதாவே ஒருவனது உள்ளத்தைப் பயன்படுத்தி அவனை நாகரிகனாக்குகிறதென்றும் கஹலாம் . டேனிஸ் சனாரட் (Denis Sanarat) என்ற அறிஞர் நாவலின் இத்தன்மையைப் பற்றிப் பேசுகையில் "காதலர்களின் நடுசுடவைப்பற்றி வாசிக்கும் வாசகன் தன்கண்ணில் நீர்பெருக்கிறானே, அது தான் நாவலாசிரியன் தன் உழைப்புக்குப் பெறும் பெரும் பரிசாகும்" என்று கஹுகிறார் . ஷகேஸ்பியருக்குப் பின்னால் பாத்திர சிருஷ்டியின் பரப்பிலே ஆங்கில மொழிகண்டமகாமதேவை என்று கருதப்படும் சார்லஸ் டிக்கன்ஸ் (Charles Dickens) பெற்றவற்றைக் கூ, அவர் கதைகளில் இவ்வித இரக்க உணர்ச்சி விஞ்சியிருப்பதே காரணம் , டிக்கன்ஸின் கதைகளில் இரண்டு பண்புகள் தலதெக்கி நிற்கின்றன . ஒன்று அனுதாப உணர்ச்சி, மற்றது உற்சாகமட்டும் நகைச்சுவை . உண்மையில் மனித வாழ்க்கைக் கேமதிப்பும் இன்பமும் நல்குவன இவ்விருபண்புகளும் . விக்டர் ஹியூக்கோவின் "ஏழை படும் பாடும்" இவ்விருபேரணர்ச்சிகளையுமே பிரதிபலிக்கிறது ." ('மனக்கண்' நாவலுக்கான தனது முடிவாரையில் அ.ந.க)

இவ்வைதவிர 'தேசியமானி' பத்திரிகையில் எழுதிய 'நான் ஏன் எழுதுகின்றனே?' போன்ற கட்டுரைகள் , 'நாடகத்தமிழ்' (தமிழோசை), 'ஈழத்துத் தமிழ்க் கவிதை' பற்றிய கட்டுரைகள் , மரகதம் , பாரதி போன்ற சிறந்திதழ்களில் எழுதிய கட்டுரைகள் , நூல் மதிப்புரைகள் , திரைப்படங்கள் பற்றிய விமர்சனக் கட்டுரைகள் , 'சுதந்திரன்' பத்திரிகையில் அவரது மொழிபெயர்ப்பில் 'நானா' தொடர் நாவலாக வளியவந்துகொண்டிருந்த காலகட்டத்தில் அவர் எழுதிய 'எமிலி சோலா' பற்றிய கட்டுரைகள் , 'பண்பிதர் திருமலரையார்' என்னும் பெயரில் 'சிலப்பதிகாரம்' பற்றிய எழுதிய கட்டுரைகள் , கவிமணி தேசிக விநாயகம் பிள்ளையின் 'ஆதம் ஜோதி' நாடகம் பற்றி எழுதிய விமர்சனக் கட்டுரை, திருக்குறள் பற்றி, அரத்தசாத் திரம் பற்றி எழுதிய ஆங்கிலக் கட்டுரைகளும் இலங்கைத் தமிழ் இலக்கியத்துக்க்கு, இலங்கை இலக்கியத்துக்க்கு வளம் சேர்ப்பவை . இவ்விதமாக அ.ந.க அவர்கள் இலங்கைத் தமிழ் இலக்கியத்துக்க்கு ஆற்றிய பங்களிப்பு முக்கியமானது; விதந்தோட்படவது; காலந்தோறும் நினவை கஹ்படவது .

